

I. Les Archives de l'Etat en 1985

Das Staatsarchiv im Jahre 1985

1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

L'effectif du personnel des archives n'a pas subi de changement en 1985. M^{me} Jacqueline Iwanovski-Clivaz a travaillé durant trois mois comme stagiaire et trois mois comme bibliothécaire à la réorganisation de notre bibliothèque de consultation (décision du Conseil d'Etat du 27 mars 1985). M^{lle} Romaine Flückiger a travaillé pendant deux mois à l'inventorisation du fonds du Centre valaisan du film (décision du Conseil d'Etat du 1^{er} mai 1985). M^{lle} Geneviève Amherdt a travaillé pendant un mois durant les vacances d'été au classement de nos fonds de photos (décision du Conseil d'Etat du 21 août 1985).

Comme par le passé, nous avons pu compter sur la précieuse collaboration de M. l'abbé Hans Anton von Roten, de M. le chanoine Lucien Quaglia ainsi que de M. Séverin Gillioz pour l'analyse de documents. Et nous remercions également M^{me} et M. Ghika de continuer bénévolement l'inventaire et le classement de grands fonds tels que celui de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard et celui de la commune de Saint-Maurice.

2. Locaux / Räumlichkeiten

Le principe de la création d'un abri pour les microfilms de sécurité a été adopté (décision du Conseil d'Etat du 13 mars 1985). Il sera construit à Anzère en même temps que l'abri de protection civile de la commune d'Ayent. Les travaux débiteront en 1986. L'architecte cantonal est chargé d'une étude en vue de la création d'un abri pour les biens culturels de l'Etat en ville de Sion. Grâce à la compréhension du service des bâtiments, notre salle de travail a été entièrement rénovée.

3. Accroissement / Zuwachs

Dons / Geschenke

- 1 classeur : collection des cartes postales éditées par R. Schmid, de M^{lle} Pierrette Schmid, Sion.
- 4 dossiers : comptes de vignes 1915-1953, de M^{me} Marie-José de Kalbermatten.
- 1 parchemin de 1535 (créance, région de Massongex) ;
1 registre de créances Ducrey (environs de Sion) XVIII^e-XIX^e siècle ;
1 contrat de mariage 1828 ;
3 généalogies valaisannes (Waldin, de Montheis et un texte espagnol) de M^{lle} Juliette Bruttin, Sion, par M^{lle} Jeanine Fayard, professeur, Dijon.
- 1 registre : collection des actes officiels concernant les événements de 1846 à 1848 en Valais, de l'Evêché de Sion, par M. l'abbé Donnet-Descartes.
- 1 lot de papiers anciens (1634-env. 1870), comptes, factures, lettres, etc., de M. Pierre-Noël Julien, Chambre de Commerce, Sion.
- 2 boîtes : papiers et documents provenant des cabinets d'avocats Indermatten et Burgener (XIX^e siècle), de M^{me} Juliane Burgener, Viège.
- 3 parchemins, 1688, 1718, 1769 ;
2 carnets concernant la répartition du beurre d'alpage vers 1880, de M. Jean Forclaz, La Sage.
- Photocopies et inventaire (11 pages) détaillé de 100 documents de famille ayant appartenu à M. Pierre-Joseph Charrex des Arlaches sur Orsières, de M. Léonard-Pierre Closuit.
- 6 portraits (lithographies) d'évêques suisses du XIX^e siècle (avec cadres), de M. le prof. Julius Tschopp, Brigue.
- 1 tableau (huile sur toile) : armoiries d'Augustini avec inscription, de M^{me} de Werra-de Willa.
- 36 albums de photographies constitués par M. Maurice Courvoisier lors de ses séjours en Valais (1913-1961), de M^{me} Yvette Lebet, par M^{me} Rose-Claire Schüle, Crans.
- 1 classeur : mines du canton du Valais, 230 p. avec 41 plans, 12 cartes et 2 graphiques, de M. Bernard Crettaz, conservateur de la collection Amaudruz, Musée d'ethnographie de Genève.
- Les institutions et personnes suivantes ont encore donné ou communiqué des documents, des imprimés, des photographies, des cartes illustrées, etc. : Abbaye de Saint-Maurice ; Académie Saint-Anselme, Aoste ; Archives fédérales, Berne ; Archives cantonales, Bâle-Campagne ; Archives cantonales, Fribourg ; Archives cantonales, Schwyz ; Archives cantonales vaudoises ; Archives cantonales, Zurich ; Archives régionales d'Aoste ; Bibliothèque cantonale, Sion ; Chancellerie d'Etat du Valais ; Commune de Grimisuat ; Couvent de Collombey-Muraz ; Couvent de Géronde ; Département de l'instruction publique (service administratif) ; Département des finances et son office

des Statistiques ; Evêché de Sion ; Fédération économique du Valais ; Musées cantonaux du Valais ; Musée ethnographique de Genève ; M. Camille Ançay, Sion ; M. Klaus Anderegg, Fribourg ; M. Thomas Antonietti, Viège ; M. Werner Bellwald, Bâle ; M. Jean-Marc Biner, Bramois ; M. Léo Biollaz, Sion ; M. Gottfried Blumenthal, Brigue ; M. Albert-Marie Carreggio, Aoste ; M. Gaëtan Cassina, Vétroz ; M. Jean-Pierre Chapuisat, Lausanne ; M. Maurice de Courten, Montana ; M. Bernard Crettaz, Genève ; M. André Donnet, Sion ; M. l'abbé Donnet-Descartes, Sion ; M. Pierre Dubuis, Sion ; M. Dr Georg Duthaler-Gfeller, Bâle ; M. le chanoine Dupont Lachenal, Saint-Maurice ; M. Michel Favre, Isérables ; M. Arthur Fibicher, Sion ; M. Jean Forclaz, La Sage/Evolène ; M. Grégoire Ghika, Sion ; M. Paul Heldner, Glis ; M. Emmanuel Heinen, Sion ; M. Gabriel Imboden, Brigue ; M. Armin Imstepf, Sion ; M. Fridolin Imstepf, Mund ; M. Karl In-Albon, Brigue ; M. Georges Meylan, Lausanne ; M. Aloïs Morand, Sion ; M. Bernard Morand, Sion ; M. Jean-Claude Morend, Vérossaz ; M. Jean Nicollier, Châteauneuf ; M^{lle} Lucienne Perrollaz, Moutier ; M. Dominique Quendoz, Monthey ; M. Pierre Reichenbach, Monthey ; M. Enrico Rizzi, Milan ; M. Otto Supersaxo, Saas-Fee ; M^{lle} Françoise Vannotti, Sion ; M. Guy Veuthey, Vionnaz ; M. Laurent de Weck, Neuchâtel ; M. Andreas Weissen, Brigue ; M. Jean-Pierre Zufferey, Sion.

Dépôts / Deposita

- 18 parchemins et un lot de papiers : archives du consortage de l'alpage d'Orzival (val d'Anniviers), du Musée d'ethnographie de Genève, collection Amaudruz, par M. Bernard Crettaz.
- Rapport final du projet UROMINE ; recherches minières, janv. 1985, du Centre de recherches scientifiques fondamentales et appliquées de Sion, par M. R. Woodtli.
- 1 bande magnétique et 2 papiers, enregistrement de la première audition de la maquette du Carillon pour le Palacio Abraxas de Pierre Mariétan avec Fernand Premand au cor des Alpes en direct (1981), de M^e Jean-Charles Haenni, Sion.
- 1 contrat, ligue valaisanne de la protection de la nature, de M. Pierre-Alain Oggier.
- 2 boîtes d'archives : assemblées générales, conférences, commissions, correspondance (1976-1982), de la Société suisse des ingénieurs et architectes SIA, section Valais, par M. Charles-André Meyer.
- 1 tableau : Komona, cercle des Hérensards, appel aux citoyens du district d'Hérens, domiciliés à Sion, du Cercle des Hérensards, par M. Claude Pralong, président, Sion.
- 27 photographies : négatifs sur plaques de verre, de Raymond Schmid, concernant la construction du barrage de la Dixence (1930-1933) ; de M. Victor Dayer, Sion.
- Protocoles du Rotary-Club, Sion, 1984-1985, de M. Aloïs Morand.

- 1 contrat ;
1 carton d'archives de la ligue valaisanne pour la protection de la nature, par M. Gérard Comby.
- 3 classeurs d'actes d'origine annulés, de M. Pralong Michel, état civil de Saint-Martin (Vernamiège), pour la commune de Vernamiège.
- 1 plaquette du centenaire de la société de musique l'Espérance de Vionnaz ;
1 livret de fête du « 26^e concert des chanteurs du Bas-Valais », par M. Guy-André Veuthey, de Vionnaz.
- Petits carnets contenant des notes journalières du chanoine Ribordy, 1971-1978, de M. Albano Hugon, professeur.
- 4 photographies encadrées : Sion et rassemblement militaire, de M. Jean-Marc Rywalski, Sion.
- 243 photographies (négatifs sur plaques de verre) : manifestations, groupes, familles à Sion et les environs, 1899-1920, de M. René Reichenbach.
- 4 boîtes : photographies (négatifs sur plaques de verre) : région de Martigny, famille Tissières, de M. Pascal Tissières, Martigny.
- Parchemins et papiers d'archives d'Anniviers ;
archives du juge de Vissoie ;
archives de la chambre pupillaire de Vissoie, de la paroisse de Vissoie, par M. le curé Bruchez.
- Documents d'anciens fonds de la commune de Niederwald ;
archives de la cure de Niederwald, de M. Heinrich Mutter, président.
- Archives de la commune d'Oberwald, et ancien fonds.
- 4 boîtes : archives de la fédération des patois, de M^{me} Rose-Claire Schüle, et M. Antonietti.
- Minutes de notaire de M. C. Pitteloud, 1912-1928, de M^{me} Cyrille Pitteloud.
- 1 exemplaire : les usines de produits azotés de Martigny, travail de diplôme 1983 ;
1 boîte d'archives : plans anciens de l'usine de produits azotés de Martigny, de MM. Pascal Varone et Fabrice Franzetti.
- 36 photographies : Fête centrale des étudiants (1962), réception de M. Jean Graven, etc., de M. Bernard de Torrenté, Sion.

Dépôts du Centre valaisan du film / Deposita des Walliser Filmarchivs

- Montages de films d'actualités valaisannes (1941-1970) : *Ciné Journal Suisse*, par M. Georges Bartels.
- *Champéry et le Val d'Illeiez* (1930), d'Emile P. Roesgen, par la cinémathèque suisse à Lausanne.
- *Images de la Suisse* (nég. 35 mm et copie 16 mm)
Le Rhône, de Charles G. Duvanel
Haute vallée du Rhône, le Valais, par la cinémathèque suisse.

- *Valais, vallée du vin* (diaporama), par M. Maurice Gay S. A., vins.
- *Valère, une église forte en Valais* (1943)
The Simplon Napoleons Road (1951)
Old Bridges in Switzerland (1956)
Ice, roc and sky (1958)
Hohe Schule (1962)
Cervin 1901 (1965)
Matterhorn (1965) (Taugwalder)
Contrasts (1969), de l'Office national suisse du tourisme.
- Films d'Edouard Mussler, de M. Max Kaeslin, Sion (librairie Mussler).
- Films documentaires, de M^{me} Rita Salamin.
- *Farinet*, de Max Haufler, par M^c Roger Taugwalder, Sion (provenance : Abel Maye).
- *Actualités*, de M. René Reichenbach, Sion.
- *Maison Charles Bonvin fils à Sion*
Vins du Valais, documentaire de Raymond Schmid, par M. Jacques Guhl.
- *Fêtes du Rhône*, de Roland Müller, par M. Roger Müller, Sion.
- *Zermatt, Salut glaciers sublimes* (1972) et
Un village du Val de Bagnes : Bruson, de Jean-Marc Honegger, par M. Jean-Jacques Honegger, Bernex/Genève.
- *Corinna Bille*
Maurice Chappaz
Pierre Délèze
Germaine et Robert Hainard
Bertram Schoch, de Plans-Fixes, par le centre valaisan du film.
- *Retrouvailles*, de Stanislas Gard, par le centre de recherche historique de Bagnes, par M^{me} Marthe Carron.
- *Aélia*, de Dominique de Rivaz.
- *Las tripas del grifo*, de Mark Miller;
Accord perdu, de Huguette Genetti, par M^{me} Huguette Genetti, Conthey.

Achats / Kauf

- 1200 négatifs sur le Valais, avec leurs droits de reproduction;
1200 tirages photographiques, de M. Max F. Chiffelle, Chexbres.
- Listes imprimées et microfiches des étudiants valaisans immatriculés à l'Université de Zurich entre 1833 et 1933, des archives du canton de Zurich.
- Minutes de notaire du notaire Frédéric Berthod de Sion : 1 volume, 1815-1839; notices ultérieures concernant l'alpage du bétail dans la région de Sierre, du Cabinet d'Estampes, Fribourg.

Versements officiels / Ablieferungen der Staatsverwaltung

— De la Chancellerie d'Etat :

- a) 2 dossiers : vitraux offerts aux cantons confédérés (1950-1954) et au Valais (1965-1976) pour l'anniversaire de leur entrée dans la Confédération.
- b) 1 dossier relatif à la franchise de port (1910-1970).
- c) 1 dossier de messages et rapports (1845-1938).

— Du Département des finances :

- a) Secrétariat du Département. 6 boîtes d'archives : législation, commission de surveillance, construction, correspondance concernant l'hôpital de Malévoz, (1928-1977). — 6 boîtes d'archives : Salines suisses, dîme de l'alcool, conférence des directeurs des finances, santé publique, (1922-1980).
- b) Administration cantonale des finances. 20 microfiches : comptabilité générale 1982 ; 23 microfiches : comptabilité générale 1983 ; 25 microfiches : comptabilité générale 1984. — 81 microfiches : traitements du personnel de l'Etat.
- c) Inspection cantonale des finances. 168 volumes : pièces comptables de l'Etat, dépenses (1983). — 6 boîtes : budgets 1981 et comptes des communes 1980, comptes des bourgeoisies 1980.
- d) Service des contributions. 41 microfiches originales : comptes des personnes morales concernant l'impôt cantonal et l'impôt de défense nationale pour la 19^e période (1977-1978). — 805 microfiches : comptes personnels des contribuables pour les impôts sur le revenu et la fortune des personnes physiques et l'impôt pour la défense nationale, (1981-1982). — 2 boîtes : révision des taxes cadastrales : rapports, usines hydroélectriques, forêts publiques, (1913-1968).
- e) Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat. 87 microfiches : comptes des membres de la Caisse de prévoyance, (1977-1984).
- f) Service des mensurations cadastrales. 1 plan : correction de la frontière entre Valais et Berne au Grimsel, communes de Guttannen et Oberwald, (1982-1985).

— Du Département de l'intérieur :

- a) Service du contentieux. 34 boîtes : recours contre les décisions des administrations cantonales et communales en matière d'élection, de construction, d'expropriations, de contributions de plus-values, etc. (1972-1984). — 203 boîtes : documentation et dossiers relatifs à l'activité de M. Guy Genoud au Conseil des Etats (1975-1984).

— Du Département de l'économie publique :

- a) Industrie, commerce et travail. 15 boîtes : correspondance, décisions, rapports de l'Office cantonal du travail (1978-1984). — 4 boîtes : correspondance concernant l'assurance-chômage ; facturation et indemnités

(1971-1979). — 18 boîtes : fichier des chômeurs, (1976-1983). — 3 boîtes : correspondance et fichiers concernant les jeux, appareils automatiques, commerce temporaire et ambulant, (1954-1980). — 4 boîtes : correspondance relative à l'économie de guerre, (1949-1980).

- b) Office social de protection des travailleurs et des relations du travail. 201 boîtes : organisation du service, correspondance, circulaires, conflits individuels et collectifs de travail, surveillance des grands chantiers, registre professionnel, cours de machinistes (1942-1983). — 13 boîtes : dossiers d'inspection des établissements industriels : approbation des plans, correspondance, (1968-1984).
- c) Améliorations foncières. 12 boîtes : constructions rurales et alpages du Haut-Valais, (1918-1978).
- d) Caisse publique d'assurance chômage. 44 boîtes : 2615 dossiers personnels des chômeurs : taxation, comptabilité, correspondance (1983).
- e) Crédit agricole. 11 boîtes : dossiers concernant les crédits d'investissement dans l'agriculture (1963-1984).

— Du Département de l'instruction publique :

- a) Enseignement primaire. 18 boîtes : construction et rénovation de bâtiments scolaires. — 4 boîtes : rapports de clôture des écoles primaires. — 20 boîtes : correspondance, statistiques, écoles de promotion, livrets scolaires, rapports de clôture, personnel enseignant, cours d'été et de perfectionnement, rapports des médecins scolaires (1941-1980).
- b) M. Paul Curdy, ancien inspecteur de gymnastique. 6 dossiers : rapports, directives, correspondance de l'inspecteur (1963-1981) ; cours de perfectionnement du personnel enseignant (1958-1981) ; écoles normales : programmes, ski (1968-1975) ; examens de fin de scolarité (1979-1980) ; rencontres scolaires Haut et Bas-Valais (1981) ; introduction de la gymnastique dans les écoles professionnelles : enquête, rapports (1978-1980).
- c) Enseignement secondaire. 5 boîtes : constructions scolaires à Brigue et à Kippel, programme d'orientation scolaire et professionnelle, dossiers généraux concernant les écoles secondaires et les cycles d'orientation (1960-1981). — 11 boîtes : examens de maturité et de diplôme au collège de Brigue (1978-1980). — 72 boîtes : comptabilité, examens de maturité (1964-1980).
- d) Formation professionnelle. 15 boîtes : examens de fin d'apprentissage (1979-1980) ; examens des branches générales et correspondance (1957-1979). — 5 boîtes : contrats d'apprentissage (1983).
- e) Musées cantonaux. 3 classeurs et 3 boîtes de photographies : alpages du Valais.

— Du Département des affaires sociales :

- a) Prévoyance sociale et assistance publique. 30 boîtes : correspondance, comptabilité, dossiers d'assistés valaisans et suisses, établissements hospitaliers et homes pour personnes âgées, (1950-1983).

- Du Département de justice et police :
 - a) Service des étrangers. 1 dossier : documents divers du service (1920-1945).
 - b) Service des automobiles. 909 microfiches : factures annuelles de l'impôt sur les véhicules à moteur, (1982-1984).
 - c) Arsenal cantonal. 3 dossiers : correspondance, rapports, relatifs à la mobilisation et au service du régiment de montagne 6 et de la brigade de montagne 3, (1917-1918).
- Du Département des travaux publics :
 - a) Service administratif. 6 microfiches originales : comptabilité des travaux publics, exercice 1984. — 63 classeurs : factures du service administratif et du service de l'entretien des routes (1960-1975).
 - b) Contentieux. 51 boîtes : recours contre les communes en matière de construction (1971-1983).
 - c) Commission cantonale des constructions. 47 boîtes : protocoles des séances et correspondance de la CCC (1974-1984). — 164 boîtes : dossiers de demandes d'autorisations de construire, 1981.
 - d) Office de planification. 21 boîtes : recours contre l'arrêté fédéral urgent en matière d'aménagement du territoire, (1973-1979).
 - e) Ponts et Chaussées. 38 boîtes : dossiers généraux, de chantier et d'expropriation relatifs à la construction et à la correction de routes, (1943-1975).
- Du Département de l'environnement :
 - a) Inspection des forêts. 39 boîtes : généralités, administration du service, personnel forestier, travaux forestiers, exploitation des forêts, police forestière, divers (1886-1984).

4. **Activité / Aktivität**

Anciens fonds de l'Etat

Quelques anciens parchemins, papiers et registres acquis ou reçus au courant de l'année ont été incorporés dans le fonds coté AV ou AVL et inventoriés. Le cartulaire de l'évêque Walter Supersaxo (1457-1482) provenant du fonds Gremaud a fait l'objet d'une transcription intégrale.

Fonds modernes de l'administration

La mise en application du règlement du 17 novembre 1982 concernant les archives des organismes de l'Etat s'effectue progressivement. Nous n'avons pas, malheureusement, le personnel suffisant pour assister efficacement tous les services qui auraient besoin de nos conseils et de notre aide. Une amélioration de l'organisation et de la gestion des archives courantes faciliterait pourtant aujourd'hui la tâche des responsables du classement et, demain, la nôtre. Bien souvent,

nous devons encore parer au plus pressé, recueillir, en catastrophe, des lots de documents, parce que les services concernés ne sont plus intéressés à leur conservation.

Dans le but d'améliorer la gestion des archives courantes ou d'organiser des versements, nous avons contacté 23 services, offices ou institutions de l'Etat. D'autre part, nous avons animé, dans le cadre de la formation du personnel, 2 cours sur le classement et l'archivage qui ont réuni 19 personnes provenant de 16 services.

Vingt-huit organismes de l'Etat ont effectué 49 versements représentant 218 mètres linéaires de documents sur les rayonnages. Une partie de ces archives ont été distribuées en 1100 boîtes qui se répartissent par départements de la manière suivante: chancellerie, 1; finances, 20; intérieur, 237; économie publique, 318; instruction publique, 158; affaires sociales, 30; justice, police et militaire, 2; travaux publics, 297; environnement, 39.

Nous avons poursuivi les travaux de réorganisation et de cotation des fonds. 71 thèques des fonds anciens des finances et des travaux publics ont été regroupées dans de nouvelles boîtes mieux adaptées à une conservation de longue durée. Des fonds de l'administration déjà déposés ont été classés, cotés et inventoriés: améliorations foncières du Valais romand (284 boîtes, 162 pages d'inventaire); ponts et chaussées (107 boîtes, 56 pages); enseignement primaire (130 boîtes, 27 pages); contentieux de l'intérieur (34 boîtes, 34 pages). Contrairement à nos prévisions, nous ne pourrions pas combler, sans une augmentation de personnel, le retard accumulé pendant des années dans le classement et l'inventaire des archives de l'administration.

Fonds de photographies

Avec le concours d'auxiliaires, nous avons continué le classement systématique des fonds de photographies qui se révèlent de plus en plus intéressants. Afin de les rendre accessibles au public et aux chercheurs, nous avons reconditionné, coté et inventorié les fonds suivants: Ch. Krebs (962 photographies); E. Dунанд (311 ph.); P. Grosheintz (66 ph.); Zermatt (447 ph.); Reichenbach (243 ph.); Kern (en cours).

De nouveaux fonds ont été enregistrés: M. Chiffelle (1200 photographies); M. Courvoisier (36 albums); V. Dayer (27 négatifs sur verre); E. Müssler (8 boîtes de diapositives); R. Reichenbach (243 négatifs sur verre); J. M. Rywalski (4 ph.); R. Salamin (1200 négatifs); R. Schmid (1 album); P. Tissières (4 boîtes de nég. sur verre); B. de Torrenté (36 ph.); alpagnes (3 classeurs de négatifs et 3 boîtes de ph.); Bagnes (6 boîtes de diapositives); Champéry (38 nég. sur verre).

D'autre part, nous avons fait exécuter une copie positive de négatifs sur plaques de verre provenant des fonds Krebs, Sterren et Reichenbach.

Centre valaisan du film

Cette nouvelle institution a été créée pour sauvegarder notre patrimoine cinématographique. Dans ce cadre, les archives ont été chargées de rassembler et conserver les films concernant le Valais et les Valaisans. C'est ainsi que nous

avons participé aux séances d'information organisées dans 11 localités du Valais et que nous avons établi des contacts avec de nombreux propriétaires de films, la Cinémathèque suisse à Lausanne, la Télévision. Il en a résulté des dépôts d'œuvres intéressantes. Aux 23 films déjà conservés par les archives, sont venus s'ajouter 51 titres nouveaux et de nombreux films de famille et d'amateurs.

Archives de districts et de tribunaux

Les archives ont été consultées à diverses reprises au sujet des archives des tribunaux et des minutes de notaires. Elles ont provisoirement pris en charge une partie des anciens fonds du tribunal d'arrondissement de Brigue. La collection des minutes de notaires de Brigue, déposée au registre foncier de Brigue, a été complétée; elle compte au total 106 boîtes d'archives. Les minutes de notaire de l'ancien conseiller d'Etat Cyrille Pitteloud ont été classées et déposées aux archives des minutes de Sion. (Minutes de 1912-1928, 3 boîtes d'archives.)

Fonds de communes, bourgeoisies et paroisses

Sur la base de l'arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922, les archives ont effectué les travaux suivants: Agarn, commune: analyse et microfilmage de quelques registres retrouvés; Anniviers, archives de la chapelle du château: dépôt provisoire, partiellement analysé; Ardon, commune: conseils pour le classement et l'organisation des archives modernes; Brigue, commune: mise en ordre d'anciens fonds, nouvelles armoiries; Ergisch, commune: dépôt provisoire d'un supplément; Eyholz, commune et bourgeoisie: classement et analyse de l'ancien fonds terminés; Hérémence, commune: supplément classé et inventorié, 13 pages dactylographiées; Niederwald, commune et paroisse: dépôt provisoire, en travail; Oberwald, commune: dépôt provisoire, en travail; Rarogne oriental: armoiries; Saint-Maurice, commune: dépôt provisoire, en travail; Sion, bourgeoisie: transcription d'anciens protocoles du conseil, 170 pages dactylographiées; Troistorrents, commune: conseils pour classement et organisation des archives modernes; Vernamiège, commune: supplément, classé et inventorié; Vionnaz, commune: supplément, classé et inventorié.

Fonds privés

M. Ambord, Bramois: dépôt provisoire, en travail; P.J. Charrex, Les Arlaches sur Orsières: inventaire, 11 pages dactylographiées; Centre de recherches scientifiques fondamentales et appliquées de Sion: dépôt, inventaire 4 pages dactylographiées; Cercle des Hérensards, Sion: dépôt, un tableau; P. de Courten, Bâle: dépôt provisoire, inventaire 50 pages dactylographiées; Hospice du Grand-Saint-Bernard: dépôt provisoire, en travail; Hoirie G. de Kalbermaten: dépôt, en travail; de Kalbermaten, architectes: supplément, en travail; Ligue valaisanne pour la protection de la nature: supplément avec inventaire sommaire; J. Marclay, Monthey: don, en travail, inventaire, 447 pages dactylographiées; Martigny, plans anciens de l'usine de produits azotés: dépôt, en travail; de Nûc: achat, inventaire 217 pages dactyl.; Orzival, consortage de l'alpage: dépôt, en travail; D. Petoud: inventaire 13 pages dactyl.; J. Raymon-

deulaz : don, parchemins analysés ; M. Ribordy, chanoine : dépôt, en travail ; P. de Riedmatten : dépôt, en travail, inventaire des partitions musicales, 8 pages dactyl. ; Rotary-Club, Sion : supplément ; R. Saudan : inventaire, 7 pages dactyl. ; Société suisse des ingénieurs et architectes SIA, section Valais : dépôt, en travail ; Listes imprimées et microfiches des étudiants valaisans immatriculés à l'Université de Zurich entre 1833 et 1933 : achat.

Répertoires sur fiches

La réorganisation du fichier général, entreprise en 1984, a été menée à bout. Les protocoles du Grand Conseil des années 1965 à 1971 ont été dépouillés et intégrés. De nombreuses fiches ont également été ajoutées aux fichiers des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et microfilms, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2531 fiches).

Bibliothèque de la salle de travail

Grâce à une bonne collaboration avec la bibliothèque cantonale, la bibliothèque de travail de notre salle de lecture a pu être entièrement réorganisée et classée selon le classement décimal universel adapté à nos besoins. Ce système permet de compléter facilement nos séries. De nombreux titres s'y sont d'ailleurs déjà ajoutés.

Publications

La préparation des textes pour le volume 7 (1586-1595) des *Walliser Landratsabschiede* est achevée. Dès que le collationnement sera terminé, ce volume pourra être soumis au Fonds national. Le volume 40 de *Vallesia* (1985) est sorti de presse en novembre. Il comprend quatre articles d'inégale importance : Un « état de la question » sur les connaissances qu'on a de Sion des origines au XII^e siècle ; un condensé mis à jour de la « Numismatique de l'Evêché de Sion » de Palézieux ; une édition scientifique du « Fait de cuisine de Maistre Chiquart » (1420) avec un important glossaire ; et un court article sur une hypothèse qui tendrait à distinguer à l'époque carolingienne les évêques de Sion des abbés-évêques de Saint-Maurice, contre la pratique courante depuis Petrus Branschen.

Microfilmage de sécurité

Du Registre foncier : pièces justificatives (P.J.) de Sion, années 1946-1949 (64 films de 35 mm) et de Martigny, années 1912-1969 (504 films de 35 mm). P.J. de tous les arrondissements (118 films de 16 mm). Microfilmage des fonds de l'Etat, des archives communales et autres en dépôt définitif ou provisoire, sur films 35 mm : Commission cantonale des constructions, registre d'entrées 1953-1983 (14 films), état civil, familles bourgeoises (149) ; fonds des communes : Agarn (1), Orsières (2), Savièse (3) ; fonds des familles : J. Marclay (25), Roland Müller (1), de Nucé (8), Consortage de Zinal (1), Manuscrits littéraires, légendes d'Hérémence (1). Journaux de la Bibliothèque cantonale : Nouvelliste et Feuille

d'Avis 1903-1984 (235) ; Walliser Bote 1840-1933 (19). On a tiré au total 1027 films de 35 mm et 118 films de 16 mm. 502 films de 35 mm ont été dupliés pour le service des Biens culturels de la Confédération ; 329 films de 35 mm, pour la consultation dans nos locaux afin de ménager, à l'avenir, les originaux. Les microfilms ainsi que les doubles de répertoires nouveaux ou d'adjonctions à d'anciens répertoires d'archives sont mis en sécurité hors de nos locaux.

5. Utilisation / Benützung

Des magistrats, les services publics fédéraux et cantonaux, la presse et la radio, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des enseignants, des chercheurs et des étudiants, des écoles ou des groupes ont visité ou consulté les archives, de même que des communes, bourgeoisies et paroisses. Nous avons enregistré environ 2200 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. 1250 dossiers ont été consultés par les services de l'administration. Les archivistes ont prêté aide et conseils à de nombreux travaux de chercheurs et d'étudiants, notamment pour des généalogies de famille, des monographies, des travaux de licence et des thèses de doctorat. Il a été répondu à plus de 200 demandes écrites et à de nombreuses questions portant notamment sur les familles et les droits de cité, les armoiries (plus de 300). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service de photocopies a exécuté un total de près de 46 000 photocopies.

6. Office de la protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

Législation

La nouvelle ordonnance fédérale du 17 octobre 1984 sur la protection des biens culturels (PBC) en cas de conflit armé a nécessité la préparation d'un projet de décret modifiant celui du 8 février 1973.

Inventaire des biens culturels

Notre projet d'inventaire des biens culturels d'importance nationale (A) et d'importance régionale (B) a été l'objet d'un examen minutieux de la part du « Comité suisse » de la protection des biens culturels. Il nous a été retourné en fin d'année pour les ultimes vérifications et corrections et pour compléter toutes les données ainsi que les coordonnées de chaque objet classé. Une fois mis à jour, il sera directement transmis par l'Office fédéral de la PBC qui le soumettra pour approbation au Conseil d'État puis au Conseil fédéral. Soulignons que l'inventaire servira de base à la mise en œuvre des mesures nécessaires à la protection appropriée des biens culturels choisis selon des priorités.

Abris et autres mesures de protection

Divers contacts ont été pris ou poursuivis en vue de susciter la création d'abris pour les biens culturels meubles. Plusieurs avant-projets sont en cours à Sion (archives du Chapitre et mobilier de la cathédrale, archives de l'Evêché), au Grand-Saint-Bernard, à Saint-Maurice (Abbaye), à Martigny (ville et Fondation Pierre-Gianadda), à Simplon-Village, à Loèche, à Bûrchen, à Stalden et à Zwischbergen.

Le 13 mars 1985, le Conseil d'Etat a adopté le principe de la création d'un abri pour les microfilms de sécurité de l'Etat. L'étude d'un abri pour les biens qui appartiennent à l'Etat ou qui lui sont confiés s'est poursuivie.

Les abris de Bourg-Saint-Pierre et de Naters sont en construction.

Les travaux d'installation d'un système de détection contre l'incendie se sont poursuivis à la nouvelle Bibliothèque de l'Abbaye de Saint-Maurice. Une étude pour une installation similaire dans les locaux de la Bibliothèque et des Archives cantonales a été réalisée.

Information au public

Tout un train de mesures a été pris pour faire connaître à la population la protection des biens culturels :

- 19 articles de presse ;
- 7 exposés avec projection ;
- 1 interview pour un journal ;
- 1 article distribué aux enseignants, aux commissions scolaires, aux médecins, etc., du Haut-Valais (1850 ex.), accompagné du signe distinctif de la PBC sous forme d'affichette ;
- 1 ordre à tout le corps de la police cantonale, signé de son commandant, accompagné d'un extrait des dispositions légales et du signe distinctif de la PBC ;
- plus de 80 exemplaires de la brochure éditée par la Confédération ont été distribués gratuitement.

Documentation de sûreté

Les dossiers se sont enrichis de 295 photographies noir-blanc et de 1381 diapositives petit format ainsi que de 32 plans réduits au format A4.

Des relevés complémentaires ont été commandés pour le château d'Anchettes à Venthône, les châteaux de Glarey et de Villa à Sierre. Le relevé des bâtiments et des mécanismes de l'ensemble proto-industriel (scierie-moulin-foulon) de Sarreyer/Bagnes et de la forge à trompe catalane du Borgeau/Martigny-Combe a été exécuté au complet. La monumentale statue du Christ-Roi à Lens a également été relevée au complet à l'occasion de sa restauration.

Subventions pour mesures de protection

Pour l'obtention de subventions, nous avons vérifié et soumis à la Confédération divers dossiers :

- microfilmage des Archives cantonales ;
- installation « anti-feu » à la Bibliothèque et aux Archives cantonales ;
- relevés d'objets classés à Sierre, Bagnes et Venthône.

La subvention cantonale pour l'abri PBC de Vissoie a été versée.

Instruction et personnel

Le responsable de l'Office cantonal de la PBC a collaboré à la mise sur pied, par le Service fédéral de la PBC, de cours-tests pour la formation du futur personnel de la PBC. Il a également fonctionné comme instructeur lors du premier cours-test organisé à l'Abbaye de Saint-Maurice les 16, 17 et 18 octobre, à l'intention des chefs des Offices cantonaux de la PBC et de leurs proches collaborateurs.

Un premier pas a été fait pour mettre en place les structures de la PBC au niveau des organismes locaux de la protection civile. A cet effet, nous avons provoqué, avec les chefs locaux, des séances d'information auxquelles ont souvent assisté un conseiller, voire le président du conseil municipal. C'est ainsi que 38 communes ont pu être orientées sur la PBC en général, sur l'organisation locale et notamment sur le cahier des charges de leur futur responsable des biens culturels.

Divers

Le titulaire de l'Office cantonal de la PBC a participé à un exercice de l'EM cantonal de la défense, les 21 et 22 mai 1985. Il a en outre, pour la 7^e année consécutive, été chargé d'organiser un cours d'une semaine dans le cadre de la session pédagogique du personnel enseignant : « Les enseignants et les services culturels de l'Etat ».

7. Office des monuments d'art et d'histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Le rédacteur pour le Haut-Valais a continué ses travaux en vue de la publication du 3^e volume des MAH, consacré aux districts de Rarogne oriental et de Brigue. Durant les premiers mois de l'année, il a travaillé à la rédaction des derniers textes concernant le district de Rarogne oriental ; dans certains cas une nouvelle vision locale s'est imposée. Par la suite, il a effectué des recherches dans les archives de Simplon-Village (commune), Gondo-Zwischbergen et Brigue, puis a rédigé les textes pour Ganter, Grund et la route du Simplon. Pendant l'été et l'automne, il a fait l'inventaire des villages de Simplon et Gondo, ainsi que de la vallée de Zwischbergen. Dès le début de l'hiver, il a commencé la rédaction définitive des textes pour Simplon-Village. Les abondantes chutes de neige de

novembre ont quelque peu perturbé le programme ; ainsi, la préparation de la documentation photographique, qui habituellement va de pair avec la rédaction de l'inventaire, a dû être reportée pour la région du Simplon. Mis à part quelques relevés pour cette même région, les plans destinés au 3^e volume sont prêts.

Le rédacteur pour le Valais romand a poursuivi la préparation de l'ouvrage sur le district de Sierre avec les travaux suivants, selon l'ordre alphabétique des communes : Chippis, dépouillement d'archives pour les édifices publics ; Lens, inventaire des édifices publics ; Miège, inventaire des édifices publics ; Saint-Léonard, continuation de l'inventaire local ; Sierre, inventaire des édifices publics ; Venthône, inventaire local ; Veyras, inventaire local commencé ; Vissoie, continuation de l'inventaire local. Durant la majeure partie de l'année, les conditions atmosphériques ont favorisé les prises d'inventaire dans le terrain au détriment des recherches d'archives, qui ont néanmoins pu être complétées ponctuellement pour quelques communes, et de la rédaction des textes, dont la mise au propre constituera la phase finale. Si la livraison des relevés destinés au volume a été provisoirement interrompue, celle des photographies s'est poursuivie régulièrement.

En tant que membre de la Sous-commission cantonale de protection des sites construits, le rédacteur a effectué de nombreuses visions locales et rédigé vingt « rapports et préavis » à l'intention de la Commission cantonale des constructions, concernant la commune de Sion, le district de Sierre et la ville de Martigny.

8. Action en faveur de la Maison paysanne suisse Aktion zugunsten des Schweizer Bauernhauses

La commission de rédaction a terminé ses travaux en vue de la publication du premier volume traitant de la Maison paysanne valaisanne. Ce volume devrait être imprimé en 1986. Deux autres volumes sont en préparation.

9. Publications 1985 / Veröffentlichungen 1985

- M. Gaëtan Cassina, « Une chapelle peu commune », dans *Chapelle de Champlan. Paroisse de Grimisuat*, Grimisuat 1985, pp. 5-10.
- « Le Bréviaire enluminé du Grand-Saint-Bernard », dans *Treize Etoiles*, décembre 1985, p. 37.
- Coéditeur, avec André Donnet, de : « Des changements survenus en ville de Sion durant un siècle (1780-1880), observés par le D^r Bonaventure Bonvin et son neveu Antoine-Louis de Torrenté », dans *Annales valaisannes*, 1985, pp. 3-36.

- Rédacteur de : *Sedunum Nostrum*, bulletins n^{os} 35 et 36 ; annuaire n° 10 (Joseph Leisibach-Albert Jörger, *Livres sédunois du moyen âge. Enluminures et miniatures. Trésors de la bibliothèque du Chapitre de Sion*, Sion 1985, 112 p. ill.).
- Corédacteur, avec Marianne Zufferey, de : *Chapelle de Champlan. Paroisse de Grimisuat*, Grimisuat 1985, 16 + 4 p. ill.

- M. Walter Ruppen, « Hüben und drüben : Ossola e Vallese nell'arte contemporanea », Domodossola 1985, S. 5-7.
- « Werner Zurbriggen — auf der Suche nach der Schönheit ». Ein Weg der Kunst im dritten Viertel unseres Jahrhunderts, und weitere Beiträge. In : *Werner Zurbriggen. Der Maler und sein Werk*, Brig 1985, S. 6, 8, 11-47, 101/102 (in Zusammenarbeit mit Christoph Zurbriggen).
- « D'Welbi ». In : *Walliser Jahrbuch. Kalender für das Jahr 1986*. 55 (1985), S. 35-37.

- M. Hans-Robert Ammann, « Das Vizedominat von Leuk (1235-1613). Ein Beitrag zur Geschichte der Herren von Raron und der Junker Perrini », in : *Blätter aus der Walliser Geschichte*, 18. Band, 4. Jg. (1985), S. 415-465.

- M. Jean-Henri Papilloud, « Les Archives cantonales : un bien culturel à protéger », dans *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 6 mars 1984.
- « Images en mouvement, images en danger », dans *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 11 décembre 1985.